

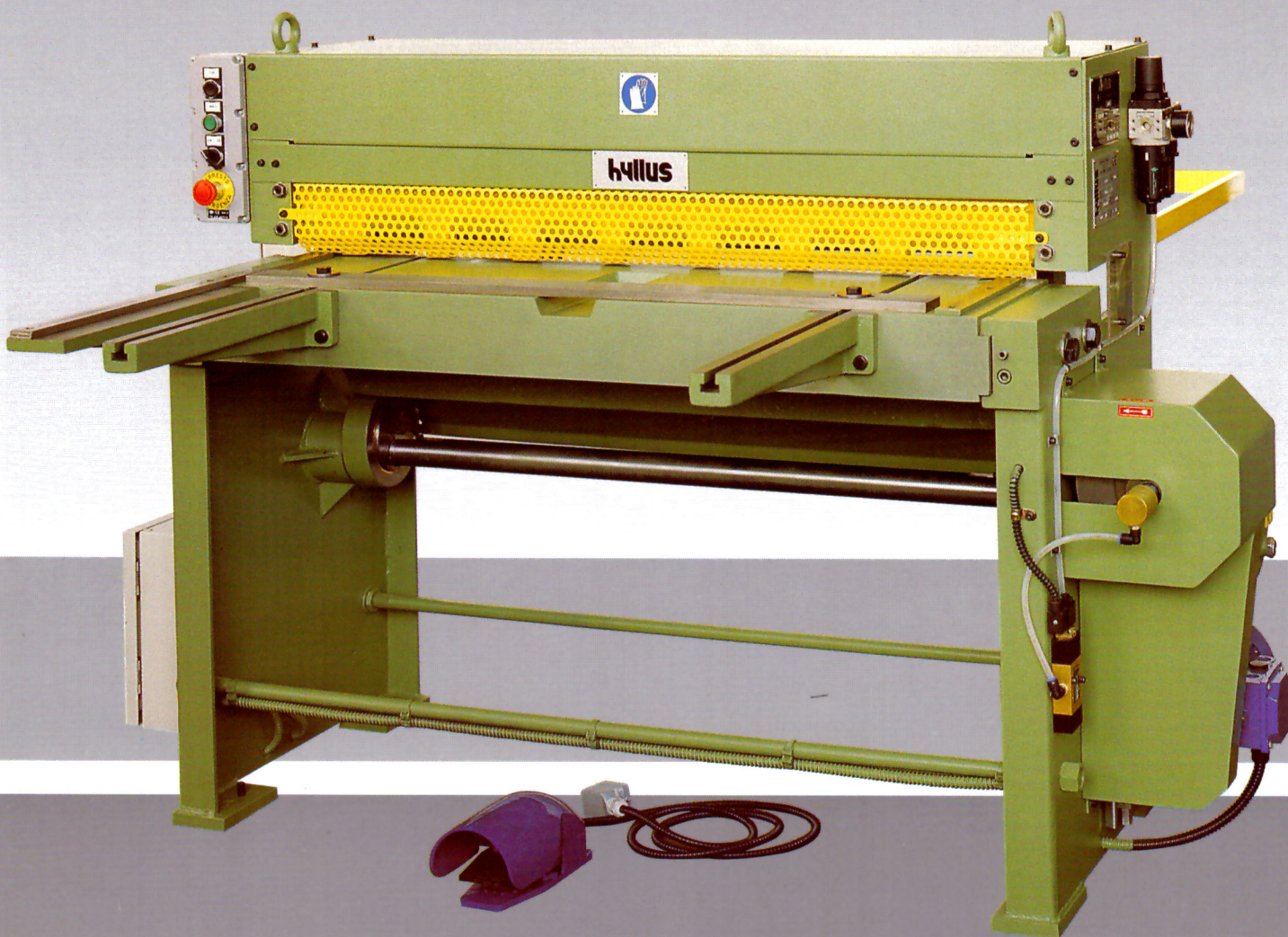
hillus

CESOIA A GHIGLIOTTINA

Macchina con struttura differenziata in ghisa di ottime caratteristiche meccaniche e spalle in acciaio. Innesto a giunto pneumatico autoregistrante con freno incorporato. Possibilità di predisposizione al ciclo singolo o continuo. Lame reversibili a due fili taglienti in acciaio speciale. L'incavo sui montanti permette di tagliare a colpi susseguenti strisce di larghezza indefinita. Il prelamiera è del tipo rigido con tasselli di neoprene. Il comando avviene a mezzo pedaliera agente su apparecchiatura elettrica a bassa tensione.

Corredo normale: 2 prolunghe anteriori - 2 righe fisse - 1 riga mobile - 1 registro posteriore - chiavi di servizio - pompetta per grasso.

art. 327



Guillotine shear - art. 327

Machine with different frame structure of cast iron of perfect mechanical features and columns of steel. Self-adjustable pneumatic clutch with embodied brake. Possibility of presetting for single stroke or continuous cycle operation. Reverse blades with two cutting edges made of special steel. A recess in the uprights allows cutting of strips of unlimited length with subsequent cutting strokes. The blank holder is made of steel with inserts of Neoprene. The machines are provided with a pedal operating device having low-voltage tension.

Standard equipment: 2 front extensions - 2 fixed rules - 1 movable rule - 1 rear gauge - set of spanners - grease pump.

Cisaille à guillotine - art. 327

Machine avec structure différenciée en fonte ayant d'excellentes caractéristiques mécaniques et des épaulements en acier. Embrayage à friction pneumatique autoréglable avec frein incorporé. Possibilité de disposer au préalable le cycle individuel ou continu. Lames réversibles à deux tranchants en acier spécial. Le col de cygne sur les montants permet de couper par coups successifs des bandes d'une longueur indéfinie. Le serre-tôle est du type rigide avec tasseaux en néoprène.

La commande se fait par l'intermédiaire d'une pédale mobile qui agit sur l'appareillage électrique à télérupteurs avec circuit à basse tension.

Equipement normal: 2 rallonges antérieures - 2 règles fixes - 1 règle mobile - 1 guide arrière - clés de service - pompe de graissage.

Tafelschere - art. 327

Maschine mit unterschiedlicher Struktur aus Guß mit ausgerechneten mechanischen Eigenschaften und Ständern aus Stahl. Die pneumatische Kupplung stellt sich selbst ein und hat eine eingebaute Bremse. Möglichkeit der Einstellung für Einzelhub oder Dauerzyklus. Wendemesser mit zwei Schneidkanten aus Sonderstahl. Die Aussparungen an den Ständern erlauben es, in hintereinanderfolgenden Hübten Streifen unbegrenzter Länge zu schneiden. Der Blechniederhalter ist aus Stahl mit Klötzchen aus Neoprene. Die Bedienung erfolgt über Fußpedal, welches die Elektrik in Niederspannung steuert.

Normalzubehör: 2 vordere Verlängerungen - 1 feste Lineale - 1 bewegliches Lineal - 1 hinterer Anschlag - Werkzeugschlüssel - Fettpresse.



nome telegrafico code name nom télégraphique Kurzbezeichnung		GIPSY			
lunghezza utile useful length longueur utile Nutzlänge	mm	1050			
per lamiera R=40 kg/mm ² fino a for sheet thickness R=40 kg/mm ² up to pour épaisseur tôle R=40 kg/mm ² jusqu'à für Blechstärke R=40 kg/mm ² bis	mm	2			
profondità incavo depth of groove profondeur du col de cygne Tiefe der Aussparung	mm	100			
regolazione registro adjustment of gauge réglage du guide arrière Einstellung des Anschlags	mm	500			
tagli al minuto cuts per minute coupes par minute Schnitte pro Min.	n.	100			
potenza motore horsepower of motor puissance du moteur Motorleistung	kW	1,5			
peso weight poids Gewicht	circa kg	750			